Videoteléfono

Manual de usuario

Índice

1. Su videoteléfono de ACN 4

1-1. Componentes del videoteléfono 4

1-2. Instrucciones de seguridad 5

1-3. Conozca su videoteléfono 6

1-4. Instalación del videoteléfono 8

2. Uso de las funciones básicas del videoteléfono 9

2-1 Hacer una llamada 9

2-1-1. Hacer una llamada con el teclado 9

2-1-2. Hacer una llamada en modo de espera (con la pantalla LCD apagada) 9

2-1-3. Hacer una llamada desde el registro de llamadas 9

2-1-4. Hacer una llamada desde la libreta de teléfonos 10

2-2. Recibir una llamada 11

2-3. Rechazar una llamada 11

2-4. Terminar una llamada 11

2-5. Consultar los mensajes del buzón de voz/vídeo 11

2-6. Información sobre su videoteléfono 12

2-7. Funciones útiles durante una llamada 12

2-7-1. Silencio 12

2-7-2 Privacidad 12

2-7-3. Control del volumen 12

2-7-4. Control del brillo 13

2-7-5. Retener llamadas 13

2-7-6. Audioconferencia (llamada a 3) 14

2-7-7. Llamada en espera 14

2-8. Desviar llamadas 15

2-9. Transferir llamadas de/a un teléfono auxiliar 15

3. Configuración 16

3-1. Menú principal 16

3-2. Uso del teclado 17

3-3. Introducir caracteres 17

3-3-1. Introducir números 17

3-3-2. Introducir letras 18

3-3-3. Introducir números y letras 18

3-4. Libreta de teléfonos 18

3-4-1. Todos los contactos 18

3-4-1-1. Añadir entrada 19

3-4-1-2. Hacer una llamada 19

3-4-1-3. Editar un contacto 19

3-4-1-4. Eliminar un contacto 19

3-4-2. Buscar 20
3-4-2-1. Buscar por nombre 20
3-4-2-2. Buscar por número 20
3-4-2-3. Hacer una llamada, actualizar y borrar información 20
3-4-3. Eliminar todo 21
3-5. Registro de llamadas 21
3-5-1. Total de llamadas 22
3-5-2. Llamadas atendidas 22
3-5-3. Números marcados 22
3-5-4. Llamadas perdidas 22
3-5-5. Hacer una llamada, guardar o eliminar un número 23
3-6. Configuración 23
3-6-1. Configuración del sistema 24
3-6-1-1. Red 24
3-6-1-2. Valores de fábrica 24
3-6-1-3. Sonido 25
3-6-1-4. Pantalla 26
3-6-2. Configuración de la hora 28
3-6-3. Configuración de las actualizaciones 29
3-6-4. Configuración del administrador 29
3-7. Marco digital 29
3-8. Información 31
Guía de resolución de problemas 32
Mensajes de advertencia 34

1. Su videoteléfono de ACN

1-1. Componentes del videoteléfono

Los elementos a continuación deben venir incluidos con su videoteléfono de ACN. Si faltara alguno de ellos, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de ACN.

Unidad principal	Auricular
Cable Ethernet (RJ-45)	Adaptador de corriente **Advertencia: use el adaptador de corriente que se incluye con el videoteléfono. Si usara un adaptador que no haya sido facilitado por ACN, podrían producirse fallos en el aparato o incluso un incendio.**
Cable de teléfono (RJ-11)	

1-2. Instrucciones de seguridad

Estas directrices están destinadas a aconsejarle sobre la seguridad para el usuario y la prevención de pérdidas económicas. Léalas atentamente antes de usar el videoteléfono.

Existen dos tipos de precauciones:

CUIDADO

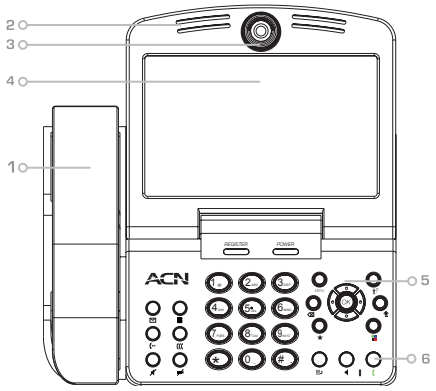
Cuando vaya a desenchufar el adaptador de corriente, apague el videoteléfono antes de sacar el enchufe de la toma eléctrica. • Si desenchufa el videoteléfono mientras está encendido, pueden producirse fallos en el videoteléfono.	No instale el videoteléfono en un lugar peligroso ni en una superficie inestable. • El videoteléfono podría no funcionar correctamente o dejar de funcionar.	Utilice un paño suave para limpiar la pantalla LCD y la cámara. • No utilice soluciones químicas fuertes o materiales de limpieza abrasivos, ya que podrían dañar el videoteléfono, especialmente la pantalla LCD y la cámara.
Utilice la toma eléctrica más accesible para instalar el videoteléfono		

ADVERTENCIA

No instale el videoteléfono en un entorno polvoriento o donde pueda afectarle el gas.	No desmonte ni modifique el videoteléfono ni el adaptador de corriente. La garantía no cubrirá ningún defecto que se produzca como consecuencia de dicha manipulación.	Para evitar daños, recalentamiento o descargas eléctricas, no lo instale en un entorno húmedo.
No someta el videoteléfono a la luz directa del sol ni lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores.	Para evitar la posibilidad de descarga eléctrica, no toque el adaptador de corriente durante una tormenta.	Para prevenir daños, proteja el videoteléfono de sacudidas bruscas. No aplique una presión excesiva, en especial a la pantalla LCD y a la cámara.
Un cambio brusco de temperatura puede dañar el videoteléfono.	Desconecte el cable de alimentación cuando no vaya a usar el videoteléfono durante un periodo largo de tiempo.	Use sólo el adaptador de corriente que se incluye con el videoteléfono.

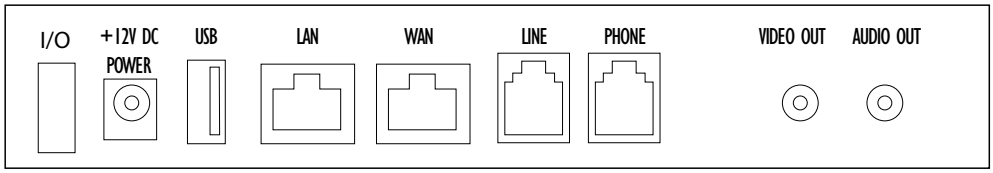
1-3. Conozca su videoteléfono

PARTE DELANTERA



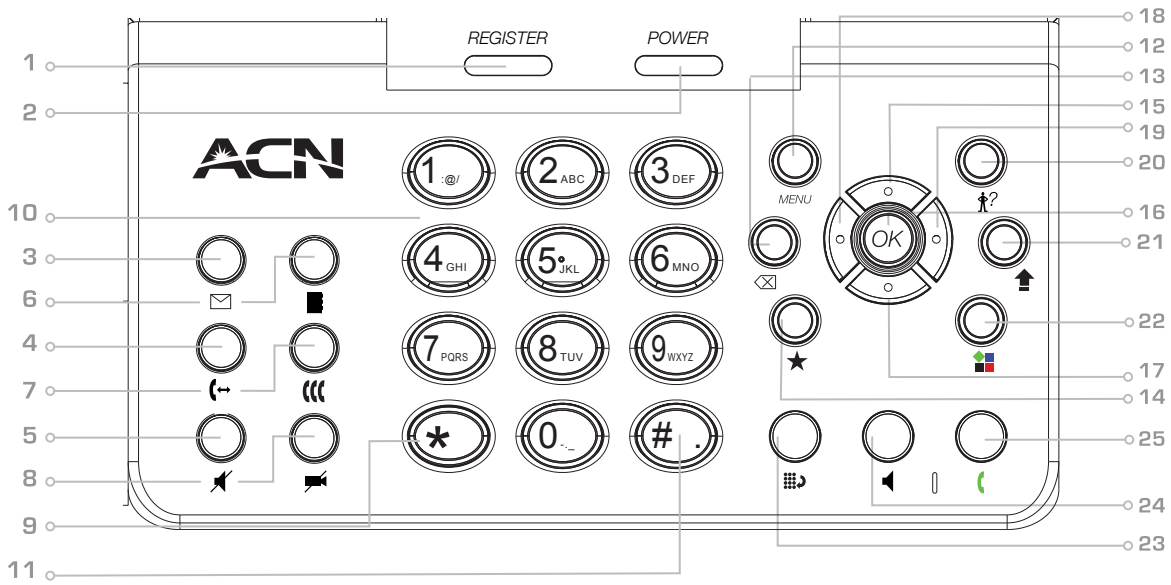
1	**Auricular**	Auricular del videoteléfono.
2	**Altavoz**	Reproduce los tonos de llamada y transmite el sonido en el modo de manos libres.
3	**Cámara**	Captura las imágenes que se envían al interlocutor.
4	**Pantalla LCD**	Muestra su imagen y la de su interlocutor durante una llamada.
5	**Teclado**	Teclas para controlar las funciones del videoteléfono.
6	**Micrófono**	Recibe y transmite el sonido en el modo de manos libres.

PARTE POSTERIOR



ENCENDIDO/ APAGADO (I/O)	Enciende o apaga el videoteléfono.
ALIMENTACIÓN (DC POWER)	Punto de conexión con el adaptador de corriente.
USB	Puerto usb para transmitir datos desde y hacia el videoteléfono.
LAN	Conexión de red de área local.
WAN	Conexión a internet mediante el cable ethernet.
TELÉFONO (PHONE)	Conecta un teléfono con cable o inalámbrico al videoteléfono.
SALIDA DE VÍDEO (VIDEO OUT)	Transmite señal de vídeo a un televisor u ordenador.
SALIDA DE AUDIO (AUDIO OUT)	Transmite señal de audio a altavoces externos o un sistema de audio.
LAN	Una LAN (red de área local) es una red informática que abarca una zona geográfica pequeña, como una casa, una oficina o un grupo de edificios (p. ej. un colegio). Una red doméstica es una red de área local residencial que se utiliza para conectar varios dispositivos dentro de una casa. Las redes domésticas más sencillas se usan para conectar 2 o más ordenadores para compartir archivos, impresoras y una única conexión a Internet (normalmente Internet de banda ancha a través de cable o ADSL).
WAN	Una WAN (red de área extensa) es una red informática que abarca un área amplia. Las WAN se usan para conectar LAN y otros tipos de redes entre sí, de modo que los usuarios y ordenadores de un lugar puedan comunicarse con los usuarios y ordenadores de otros lugares. La red de área extensa proporciona traducción de direcciones de red (NAT), lo que permite que varios dispositivos, tales como ordenadores o videoteléfonos, puedan compartir una única dirección IP y una única conexión a Internet. El enrutador puede identificarse porque casi siempre tiene 5 puertos Ethernet en su parte posterior. Un puerto está separado de los otros cuatro. El mayor ejemplo de una WAN, y también el más conocido, es Internet.

TECLADO



(1) REGISTER	El LED verde está encendido cuando el videoteléfono está conectado al servicio de telefonía digital de ACN.
(2) POWER	Indica si el videoteléfono está encendido.
(3) BUZÓN	Le permite consultar los mensajes del buzón de voz/vídeo.
(4) RETENER	Le permite retener llamadas.
(5) MODO SILENCIO	Desactiva la transmisión de voz durante la llamada.
(6) LIBRETA DE TELÉFONOS	Le permite acceder a su libreta de teléfonos.
(7) CONFERENCIA	Le permite establecer una llamada de audio con varios interlocutores (llamada a 3).
(8) PRIVACIDAD	Desactiva temporalmente la transmisión de la señal de vídeo durante una llamada.
(9) *	Introduce «*».
(10) TECLADO NUMÉRICO	Introduce el número de teléfono en el modo de marcado o letras en el menú «Configuración».
(11) #	Introduce «#». Rechaza la llamada entrante.
(12) MENU	Activa el menú principal en la pantalla LCD.
(13) ATRÁS	Vuelve al menú anterior desde los distintos menús de configuración durante una llamada y elimina caracteres cuando se está introduciendo información.
(14) MI CONTENIDO	Detalla el contenido disponible.
(15) ARRIBA	Tecla de desplazamiento hacia arriba.
(16) OK	Acepta las opciones seleccionadas y guarda los valores en el menú «Configuración».
(17) ABAJO	Tecla de desplazamiento hacia abajo.
(18) IZQUIERDA	Tecla de desplazamiento hacia la izquierda.
(19) DERECHA	Tecla de desplazamiento hacia la derecha.
(20) ESTADO	Detalla información necesaria para la asistencia técnica (configuración y versión del software).

(21) MAYÚSCULAS	Le permite introducir mayúsculas y seleccionar el tipo de letras o caracteres que va a introducir: numéricos, letras minúsculas o letras mayúsculas.
(22) MIS APLICACIONES	Muestra las aplicaciones disponibles.
(23) RELLAMADA	Hace una llamada al último número marcado.
(24) ALTAVOZ	Activa/desactiva el modo de manos libres.
(25) LLAMAR	Hace una llamada al número marcado.

1-4. Instalación del videoteléfono

Compruebe que tiene los componentes siguientes antes de instalar el videoteléfono. Para obtener los mejores resultados, siga el procedimiento de instalación que se facilita en la Guía de instalación rápida que se incluye con el videoteléfono.

Conecte el auricular al punto de conexión situado en el lateral del videoteléfono ACN.	Conecte el adaptador de corriente al puerto de alimentación.
Conecte el cable Ethernet al puerto WAN.	Ponga el interruptor en la posición de encendido.

NOTA: puede que el videoteléfono necesite hasta 8 minutos para estar listo para su uso. Durante este tiempo, el sistema realizará una actualización inicial del software y se conectará al servicio de telefonía digital de ACN. La pantalla LCD mostrará el estado de este proceso. Cuando haya terminado el proceso, la luz de registro se volverá verde.

2. Uso de las funciones básicas del videoteléfono

2-1 Hacer una llamada

2-1-1. Hacer una llamada con el teclado

Descuelgue el auricular o pulse la tecla .

- Marque el número de teléfono.
- Pulse la tecla .

NOTA: consulte en la sección 3-2 las instrucciones para la introducción de caracteres.
De forma predeterminada, el sonido del teclado está desactivado. Si desea activarlo, consulte la sección 3-6-1-3 Sonido.

2-1-2. Hacer una llamada en modo de espera (con la pantalla LCD apagada)

Marque el primer dígito del número de teléfono.

- Aparecerá una ventana en la pantalla.
- Marque los demás dígitos del número de teléfono.
- Pulse la tecla .

2-1-3. Hacer una llamada desde el registro de llamadas

Pulse la tecla «MENU».

- Utilice las teclas de desplazamiento para seleccionar «Registro de llamadas».
- Pulse la tecla OK.
- Seleccione la categoría del número al que desea llamar (Total de llamadas, Atendidas, Números marcados, No atendidas) con las teclas de desplazamiento y . (p. ej., «Números marcados»).
- Pulse la tecla OK.
- Utilice las teclas de desplazamiento y para seleccionar el número que desee.
- Pulse la tecla OK.
- Utilice las teclas de desplazamiento y para seleccionar «Llamar».
- Pulse la tecla OK.

Seleccione «Registro de llamadas» en el menú principal

Seleccione la categoría de llamada

Seleccione el número al que desea llamar y pulse la tecla OK

Seleccione «Llamar» y pulse la tecla OK

2-1-4. Hacer una llamada desde la libreta de teléfonos

Pulse la tecla «MENU» cuando la pantalla LCD esté apagada o inactiva.

- Se mostrará el menú principal.
- Seleccione el menú Libreta de teléfonos con las teclas de desplazamiento y .
- Pulse la tecla OK.

O BIEN

- Pulse la tecla situado en la parte delantera del videoteléfono.
- Seleccione «Todos los contactos» con las teclas de desplazamiento y .
- Seleccione el contacto al que desea llamar y pulse la tecla o la tecla OK.
- Seleccione el número (videoteléfono, móvil, particular o trabajo) al que desea llamar usando las teclas de desplazamiento y .
- Pulse la tecla OK.

Seleccione «Libreta de teléfonos» en el menú principal

Elija «Todos los contactos».

Seleccione el contacto al que desea llamar y pulse o la tecla OK

Elija el número al que desea llamar y pulse la tecla OK

2-2. Recibir una llamada

Cuando le llamen por el videoteléfono, la pantalla LCD mostrará a la persona que está llamando o su nombre y número de teléfono. Descuelgue el auricular o pulse la tecla para responder. Si hay una imagen asociada a ese contacto, se mostrará la imagen.

2-3. Rechazar una llamada

Si no puede o no quiere responder a una llamada, pulse la tecla # para rechazarla. La llamada se desviará a su buzón de voz.

2-4. Terminar una llamada

Cuelgue el auricular o, si está en modo manos libres, pulse la tecla .

NOTA: los datos de la llamada se guardarán en el registro de llamadas.

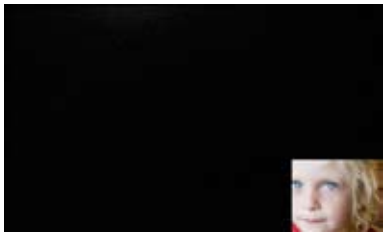
2-5. Consultar los mensajes del buzón de voz/vídeo

Cuando tenga mensajes en su buzón de voz/vídeo, aparecerá un sobre en la esquina inferior derecha de la pantalla, junto al número de mensajes que aún no ha escuchado.

Para consultar los mensajes del buzón de voz/vídeo:

- Pulse la tecla situada en la parte delantera del videoteléfono.
- La primera vez que acceda al buzón, introduzca 1234. A continuación, puede definir su código de acceso de 4 dígitos. Introduzca su código de acceso de 4 dígitos y pulse #.

- Pulse 1 para consultar los mensajes del buzón de voz/vídeo.
- Si tiene mensajes, la locución le indicará si se trata de un mensaje de voz o de vídeo.



FUNCIONES DEL BUZÓN DE VÍDEO/VOZ	
Pulse	**Función**
Tecla #	Guardar el mensaje
7	Borrar el mensaje
2	Repetir el mensaje
4	Volver al mensaje anterior
5	Reproducir el mensaje
6	Ir al siguiente mensaje
8	Devolver la llamada
9	Opciones adicionales
Opciones adicionales	Volver al menú anterior

2-6. Información sobre su videoteléfono

Seleccione el icono de información en el menú principal para ver la información sobre su videoteléfono.

Para salir, pulse la tecla ⌧ o la tecla OK, situadas en la parte delantera del videoteléfono.

2-7. Funciones útiles durante una llamada

2-7-1. Silencio

Pulse la tecla para impedir que su interlocutor le oiga. Para cancelar esta función, vuelva a pulsar esa tecla.

2-7-2 Privacidad

Pulse la tecla para impedir que su imagen se muestre a su interlocutor. En el modo de privacidad, se muestra un logotipo en la pantalla de su interlocutor en vez de su imagen. Para salir del modo privacidad, pulse de nuevo la tecla de privacidad.

2-7-3. Control del volumen

Para controlar el volumen durante una llamada, use las teclas de desplazamiento y . El icono del volumen se muestra en la parte superior de la pantalla LCD.

La tecla baja el volumen.

La tecla sube el volumen.

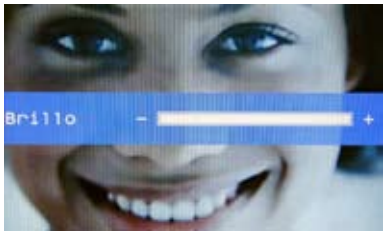
Para controlar el volumen durante una llamada:

- Pulse la tecla «MENU».
- Seleccione «Control del volumen» con las teclas de desplazamiento y .
- Pulse la tecla OK.
- Utilice las teclas y para ajustar el volumen.
- Pulse la tecla ⌧ para volver al menú anterior.

2-7-4. Control del brillo

Para ajustar el brillo de la pantalla LCD durante una llamada, utilice las teclas de desplazamiento y . El icono del brillo se muestra en la pantalla LCD.

Para controlar el brillo de la pantalla LCD durante una llamada:



- Pulse la tecla «MENU».
- Elija «Control del brillo» con las teclas de desplazamiento y .
- Pulse la tecla OK.
- Utilice las teclas y para ajustar el brillo.
- Pulse la tecla ⌧ para volver al menú anterior.

2-7-5. Retener llamadas

Para retener una llamada, pulse la tecla ↔ durante una llamada. La pantalla LCD se volverá oscura y no mostrará nada. Para retomar la llamada, pulse de nuevo la misma tecla.

La persona que hace la llamada verá «Retener».

El interlocutor verá «Retenida».

2-7-6. Audioconferencia (llamada a 3)

La función de audioconferencia permite las llamadas a 3 durante una llamada de voz. Para activarla, pulse la tecla durante la llamada. La llamada con el interlocutor quedará retenida.

La persona que hace la llamada verá «Retener».

El interlocutor verá «Retenida».

- Marque el número de la tercera persona con la que desea establecer la llamada y pulse la tecla .
- Cuando el tercer interlocutor responda, pulse la tecla .

NOTA: si la persona que inició la conferencia cuelga durante la llamada, ésta finalizará también para los demás interlocutores.

2-7-7. Llamada en espera

Oirá un tono especial que indica una llamada entrante y se mostrará la información sobre la persona que hace la llamada.

- Para aceptar la llamada, pulse «1» (se retendrá la llamada actual).
- Para rechazar la llamada, pulse «2» (la persona que le está llamando oirá la señal de ocupado).
- Una vez terminada la llamada entrante, pulse de nuevo la tecla para volver a hablar con su interlocutor inicial.

2-8. Desviar llamadas

La función de desvío de llamadas le permite enviar las llamadas a otro número de teléfono o al buzón de voz.
Para activar esta función, siga las instrucciones a continuación, en función de la opción que prefiera.

DESVÍO INCONDICIONAL	
Activación	Marque *72 y pulse la tecla . A continuación, marque el número al que desea desviar las llamadas y pulse la tecla #.
Desactivación	Marque *73 y pulse la tecla .
DESVÍO SIEMPRE AL BUZÓN DE VOZ	
Activación	Marque *21 y pulse la tecla .
Desactivación	Marque #21 y pulse la tecla .
DESVÍO A OCUPADO (la persona que llame oirá una señal de ocupado)	
Activación	Marque *90 y pulse la tecla .
Desactivación	Marque *91 y pulse la tecla .
DESVÍO A BUZÓN DE VOZ SI OCUPADO (la persona que llame será desviada al buzón de voz si la línea está ocupada)	
Activación	Marque *40 y pulse la tecla .
Desactivación	Marque #40 y pulse la tecla .
DESVÍO DE LLAMADAS NO ATENDIDAS	
Activación	Marque *92 y pulse la tecla . A continuación, marque el número al que desea desviar las llamadas y pulse la tecla #.
Desactivación	Marque *93 y pulse la tecla .
DESVÍO A BUZÓN DE VOZ DE LLAMADAS NO ATENDIDAS (la persona que llama será desviada al buzón de voz si nadie responde la llamada)	
Activación	Marque *41 y pulse la tecla .
Desactivación	Marque #41 y pulse la tecla .
Tenga en cuenta que se aplicará la tarifa estándar de ACN a la llamada desviada, en función del número fijo o móvil al que se desvíe la llamada.	

2-9. Transferir llamadas de/a un teléfono auxiliar

Para transferir llamadas a o desde un teléfono auxiliar conectado al puerto PHONE del videoteléfono, realice los siguientes pasos:

TRANSFERIR LLAMADAS DEL VIDEOTELÉFONO	
Pulse la tecla . El teléfono auxiliar empezará a sonar. Responda al teléfono auxiliar para finalizar la transferencia.	
TRANSFERIR LLAMADAS AL VIDEOTELÉFONO	
Marque *1 en el teléfono auxiliar para transferir únicamente sonido al videoteléfono.	**Marque *2** en el teléfono auxiliar para transferir sonido y vídeo al videoteléfono.

3. Configuración

3-1. Menú principal

Pulse la tecla «MENU» para ver el menú principal.

Nota: use las teclas para desplazarse por la pantalla hasta llegar al menú que desee y luego pulse OK.

OPCIONES DEL MENÚ PRINCIPAL:	
Libreta de teléfonos	• Guardar nombres y números de teléfonos de contacto para números marcados con frecuencia. • Buscar números de teléfono por nombre o número. • Hacer llamadas directamente.
Registro de llamadas	• Ver últimas llamadas, incluyendo el total de llamadas, las llamadas atendidas, los números marcados y las llamadas perdidas. • Hacer llamadas directamente.
Configuración	• Permite acceder a la configuración del sistema, de la hora, de las actualizaciones y del administrador. • En el menú «Configuración del sistema» puede gestionar las opciones de sonido y de la pantalla, además de acceder a la configuración de red y a la función Valores de fábrica. • En el menú «Red» puede acceder a la configuración de red y de la interfaz. Para ajustar estos valores, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de ACN. • La función «Valores de fábrica» le permite borrar su configuración y restablecer los valores predeterminados. Si fuera necesario, el Servicio de Atención al Cliente de ACN le facilitará la contraseña para restablecer el videoteléfono a dichos valores. • En el menú «Sonido» puede establecer los tonos de llamada, el volumen del timbre, efectos de sonido, el volumen de sonido y la salida de audio. • El menú «Pantalla» le permite activar y gestionar la salida de vídeo, el brillo de LCD, el ancho de banda en cargas, la captura de imagen (captura y guarda imágenes de una conversación que pueden asociarse a los contactos de la libreta de teléfonos), la vista de usuario, el ahorro de energía (controla el tiempo del marco digital y del papel tapiz), el papel tapiz y las opciones del marco digital y de idioma. • El menú «Valores de hora» le permite fijar los parámetros de hora, tales como NTP, el horario de verano y GMT. • En el menú «Actualizar» puede acceder a la dirección de su servidor de actualizaciones y elegir el método de actualización del software. Para ajustar estos valores, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de ACN. • El menú «Administrador» permite acceder a la configuración de SIP, códecs de audio y vídeo, DNS, Proxy y LAN. Para ajustar estos valores, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de ACN.
Marco digital	• El marco digital le permite ver fotos desde un dispositivo USB de almacenamiento o una tarjeta SD como si fueran una presentación de diapositivas.
Información	• La pantalla «Información» le muestra la configuración principal del videoteléfono.

3-2. Uso del teclado

Teclas numéricas	• Se usan para introducir caracteres.
(Mayúsculas)	• Le permite seleccionar el tipo de caracteres (numéricos/ minúsculas/ mayúsculas) que desea introducir.
(Atrás)	• Le permite volver al menú anterior.
(OK)	• Se usa para seleccionar y confirmar selecciones.
Teclas de desplazamiento	• Se usan para desplazarse por los distintos menús. • Le llevan al modo de edición y le permiten establecer los valores de los elementos seleccionados.

3-3. Introducir caracteres

Pulse la tecla para seleccionar el tipo de caracteres que necesite (numéricos/ minúsculas/ mayúsculas). El tipo actual de caracteres se indica en la parte superior izquierda de la pantalla LCD mediante estos iconos:

1 Carácter numérico

a Letras minúsculas

A Letras mayúsculas

Modo / Tecla	Minúsculas	Mayúsculas	Numérico
1 :@/	:@/	:@/	1
2 ABC	abc	ABC	2
3 DEF	def	DEF	3
4 GHI	ghi	GHI	4
5 JKL	jkl	JKL	5
6 MNO	mno	MNO	6
7 PQRS	pqrs	PQRS	7
8 TUV	tuv	TUV	8
9 WXYZ	wxyz	WXYZ	9
0 -_	“.”	“-”	0
*	*	*	*
# .	#	#	# .
	Espacio	Espacio	Espacio

3-3-1. Introducir números

Ejemplo: para introducir «123»:

- Pulse la tecla hasta que aparezca 1 en la esquina superior izquierda de la pantalla.
- Pulse 1 :@/, 2 ABC y 3 DEF de forma consecutiva.

3-3-2. Introducir letras

- Pulse la tecla ⇧ hasta que aparezca [A] en la esquina superior izquierda de la pantalla.
- Pulse las teclas correspondientes hasta que aparezca la letra que necesita. Ejemplo: para introducir «SKY»:
- Pulse la tecla ⇧ hasta llegar al modo [A].
- Pulse las teclas correspondientes a 'S', 'K' e 'Y' de forma consecutiva. 7 PQRS 7 PQRS 7 PQRS 7 PQRS , 5 JKL 5 JKL , 9 WXYZ 9 WXYZ 9 WXYZ

3-3-3. Introducir números y letras

Ejemplo: para introducir «123.com»:

- Pulse la tecla ⇧ hasta llegar al modo [1].
- Pulse 1 .@/ , 2 ABC , 3 DEF y # . de forma consecutiva.
- Pulse la tecla ⇧ hasta llegar al modo [A].
- Pulse las teclas correspondientes a «com» hasta que aparezcan las letras que necesita:
- Pulse 2 ABC 2 ABC 2 ABC , 6 MNO 6 MNO 6 MNO , 6 MNO de forma consecutiva.

3-4. Libreta de teléfonos

La libreta de teléfonos le permite guardar como contactos los números a los que llama con frecuencia para poder hacer llamadas directamente. Puede guardar hasta 300 contactos en la libreta de teléfonos.

Seleccione «Libreta de teléfonos» en el menú principal

Libreta de teléfonos

3-4-1. Todos los contactos

La opción «Todos los contactos» incluye a todos los números que tiene guardados en la Libreta de teléfonos. Puede editar, guardar o eliminar la información de sus contactos.

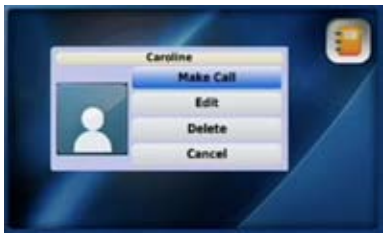
Seleccione «Todos los contactos» del menú Libreta de teléfonos

Lista «Todos los contactos»

3-4-1-1. Añadir entrada

La opción «Añadir entrada» le permite incluir la información de un contacto nuevo (nombre y número de teléfono) y establecer un tono de llamada y una foto específicos para ese contacto. Una vez introducida la información, seleccione «Guardar». Si no desea guardar la información, seleccione «Cancelar».

Seleccione «Añadir entrada» en el menú «Todos los contactos»



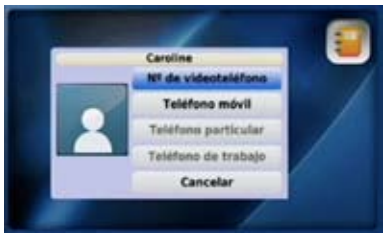
Introduzca la información y elija «Guardar»

3-4-1-2. Hacer una llamada

Para hacer una llamada a cualquier persona incluida en «Todos los contactos», seleccione el nombre y el teléfono correspondientes.

Seleccione el contacto en la Lista «Todos los contactos»

Seleccione la opción «Llamar»



Seleccione el número al que desea llamar y pulse OK

3-4-1-3. Editar un contacto

Puede editar la información de un contacto, como su número de teléfono, su nombre, el tono y la foto asociada. Una vez editada la información, seleccione «Guardar» para guardar los cambios. Si no desea guardarlos, elija «Cancelar».

Seleccione el contacto en la lista «Todos los contactos»

Elija «Editar»

Introduzca la información y seleccione «Guardar»

3-4-1-4. Eliminar un contacto

Es posible eliminar la información de un contacto que ya no necesite.

Seleccione el contacto de la lista «Todos los contactos»

Elija «Eliminar»

Seleccione «SÍ» para eliminarla

3-4-2. Buscar

Puede buscar un contacto de la libreta de teléfonos por nombre o por número para hacer una llamada directamente, editar o eliminar la información de un contacto.

Seleccione «Buscar» en el menú Libreta de teléfonos

Menú de búsqueda

3-4-2-1. Buscar por nombre

Para buscar un contacto en la libreta de teléfonos por el nombre, elija «Buscar por nombre».
NOTA: las mayúsculas y minúsculas de los caracteres introducidos deberán coincidir con las del nombre del contacto.

Seleccione «Buscar por nombre» en el menú de búsqueda

Introduzca el nombre que desea encontrar y pulse OK

Se mostrará la información del contacto

3-4-2-2. Buscar por número

Puede buscar un número de teléfono guardado en la libreta de teléfonos.

Elija «Buscar por número» en el menú de búsqueda

Introduzca el número que desea encontrar y pulse OK

Se mostrará la información del contacto

3-4-2-3. Hacer una llamada, actualizar y borrar información

Puede hacer una llamada a un número de la libreta de teléfonos, o bien, actualizar o eliminar la información de contacto guardada.
Hacer una llamada

Elija la opción «Llamar»

Seleccione el número al que desea llamar y pulse OK

Actualizar la información

Elija «Editar» y pulse OK para actualizar una entrada; a continuación, seleccione «Guardar».

Borrar la información

Para borrar un contacto, elija «Eliminar» y pulse OK. Seleccione «SÍ» para confirmar

3-4-3. Eliminar todo

Para eliminar toda la información de su libreta de teléfonos seleccionando «Eliminar todo» y, a continuación, «Sí».

ADVERTENCIA: AL SELECCIONAR «SÍ» SE ELIMINARÁN AUTOMÁTICAMENTE TODAS LAS ENTRADAS DE SU LIBRETA DE TELÉFONOS. UNA VEZ HAYA SELECCIONADO «SÍ», NO PODRÁ CONFIRMAR SI DESEA ELIMINAR TODAS LAS ENTRADAS NI PODRÁ RECUPERAR LAS ENTRADAS ELIMINADAS.

Elija «Eliminar todo» en el menú Libreta de teléfonos

Seleccione «SÍ» para confirmar la eliminación

3-5. Registro de llamadas

Puede ver todas las llamadas atendidas, los números marcados y las llamadas perdidas para elegir si llamar directamente a un número, guardarlo o eliminarlo de la libreta de teléfonos.

Seleccione «Registro de llamadas» en el menú principal

Menú del registro de llamadas

NOTA: en el registro de llamadas se puede guardar un máximo de 300 llamadas (llamadas atendidas, números marcados y llamadas perdidas). Si se superara esta cantidad, las llamadas más antiguas serán las primeras en eliminarse.

3-5-1. Total de llamadas

Para ver una lista de todas las llamadas atendidas, números marcados y llamadas perdidas, seleccione «Total de llamadas». Además, puede hacer una llamada directamente desde este menú.

Elija «Total de llamadas» en el menú «Registro de llamadas»

Seleccione el número o nombre del contacto al que desea llamar

3-5-2. Llamadas atendidas

Para ver las últimas llamadas que ha respondido, seleccione «Atendidas». También puede hacer una llamada y guardar números en la libreta de teléfonos directamente desde este menú.

Elija «Atendidas» en el el menú «Registro de llamadas»

Seleccione el número o nombre del contacto al que desea llamar

3-5-3. Números marcados

Puede ver todos los números que ha marcado seleccionando «Números marcados». También puede hacer una llamada y guardar números en la libreta de teléfonos directamente desde este menú.

Elija «Números marcados» en el el menú «Registro de llamadas»

Seleccione el número o nombre del contacto al que desea llamar

3-5-4. Llamadas perdidas

Para ver las últimas llamadas que no ha respondido, seleccione «No atendidas». También puede hacer una llamada y guardar números en la libreta de teléfonos directamente desde este menú.

Elija «No atendidas» en el menú del registro de llamadas

Seleccione el número o nombre del contacto al que desea llamar

3-5-5. Hacer una llamada, guardar o eliminar un número

Puede llamar directamente a un número seleccionado del registro de llamadas, además de guardar o eliminar números.

Hacer una llamada

Elija la opción que desee en el menú del registro de llamadas y pulse OK

Seleccione el número al que desea llamar

Seleccione «Llamar»

El videoteléfono llama al número seleccionado

Guardar un número

Elija «Guardar número»

Rellene la ventana «Añadir entrada» y seleccione Guardar»

Eliminar un número

Elija «Eliminar»

Seleccione «SÍ» para eliminar el número de teléfono

3-6. Configuración

En este menú puede controlar la configuración del sistema, la hora, las actualizaciones y el administrador del videoteléfono. Pulse siempre la tecla ⌧ para guardar los cambios y para salir. Aparecerá una ventana pidiéndole que confirme los cambios realizados. Elija «SÍ» o «NO» y pulse la tecla OK.

Elija «Configuración» en el menú principal

Menú de configuración

3-6-1. Configuración del sistema

Para configurar la red y gestionar la configuración de sonido y de la pantalla del videoteléfono, seleccione «Configuración del sistema».

Elija «Configuración del sistema» en el menú de configuración

Menú de configuración

3-6-1-1. Red

La configuración de red del videoteléfono está inicialmente preparada para permitirle llamar y recibir llamadas a través de Internet. Para acceder a esta configuración, seleccione «Red».

No intente ajustar los elementos de este menú. Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de ACN para recibir ayuda.

3-6-1-2. Valores de fábrica

La función «Valores de fábrica» le permite borrar su configuración y restablecer los valores predeterminados.

No intente ajustar los elementos de este menú. Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de ACN para recibir ayuda.

3-6-1-3. Sonido

Para gestionar la configuración de los tonos de llamada, efectos de sonido y volumen, seleccione «Sonido».

Elija «Sonido» en el menú Configuración del sistema

Seleccione el tono de llamada que desee

Utilice las teclas para determinar el volumen del tono

Seleccione «Tipo de efecto de sonido» y «Seleccionar efecto» para determinar el tono de aviso, el tono de conexión y el sonido del teclado

Use las teclas para determinar el volumen del sonido

Seleccione si desea una salida de audio «Interna» o «Externa». Una salida externa le permite usar altavoces externos.

Utilice las teclas para determinar el volumen del altavoz

Utilice las teclas para determinar el volumen del auricular

Pulse la tecla , elija «SÍ» y pulse OK para guardar todos los cambios realizados

3-6-1-4. Pantalla

Para activar y gestionar la salida de vídeo, el brillo de LCD, la vista de usuario, el ahorro de energía, el papel tapiz y las opciones de idioma, seleccione «Pantalla». En este menú también puede activar el marco digital y configurar el tiempo que se mostrará cada imagen en dicha función.

Elija «Pantalla» en el menú Configuración del sistema.

Pulse la tecla OK después de cada cambio:

Salida de vídeo

Seleccione «LCD», «Salida TV (PAL)» o «Salida TV (NTSC)» como salida de vídeo

Brillo de LCD

Utilice las teclas para determinar el brillo de la pantalla LCD

Captura de imagen

Seleccione «SD» o «USB» como dispositivo de almacenamiento

Vista de usuario

Elija «Activar» para habilitar la opción de vista de usuario

Ahorro de energía

Elija el intervalo al cual el teléfono pasa al modo de ahorro de energía (30, 60 o 90 segundos)

Papel tapiz

El papel tapiz es el fondo de la pantalla LCD del videoteléfono. Puede elegir qué papel tapiz se mostrará.

Elija «Activar» para habilitar la la función Papel tapiz

Aparecerá un mensaje pidiéndole que seleccione un papel tapiz

Seleccione «SD» o o «USB» en «Tipo»

Pulse la tecla OK

Elija la imagen que desea usar como papel tapiz y pulse la tecla ⌧ para guardar los cambios

Seleccione «SÍ» para confirmar el cambio de papel tapiz

NOTA: si no se ha introducido un dispositivo USB o SD, aparecerá la advertencia «No hay ningún dispositivo USB/SD»

Marco digital

Elija «Activar» para habilitar el marco digital

Intervalo del marco digital

Seleccione el intervalo de tiempo que desea tener entre las imágenes (10, 15 o 20 segundos)

Idioma

Para cambiar el idioma en que se muestra la pantalla LCD, seleccione otro idioma

NOTA: si muestra archivos de fotos de más de 3 megapíxeles o de 600x800 píxeles, fije un intervalo de 20 segundos. De este modo, habrá tiempo suficiente para que se carguen las fotos.

Ancho de banda en cargas

El ancho de banda en cargas es la capacidad a la que el videoteléfono puede cargar datos a través de la conexión a Internet. El videoteléfono viene de fábrica con una configuración óptima. Si la nitidez del vídeo no es de su satisfacción, puede ajustar el ancho de banda en cargas del videoteléfono. Antes de ajustar el ancho de banda en cargas, deberá realizar una prueba para determinar el ancho de banda en cargas real. Con un ordenador conectado a su LAN, vaya a http://eu-speed.acndigital.net/network-check.html.

1. Introduzca el número de teléfono asociado con el servicio de telefonía digital.
2. Haga clic en «TEST» (Comprobar). Este proceso tardará unos 60 segundos.
3. Anote la velocidad de carga y descarga de su videoteléfono.

Vaya a «Ancho de banda en cargas» en el menú «Pantalla»

Seleccione el ancho de banda en cargas de su videoteléfono (128, 256, 384 o 512)

Pulse la tecla ⌧ y elija «SÍ» para guardar la configuración

- Si el ancho de banda en cargas se encuentra entre 128 y 255, deberá seleccionar un ancho de banda de 128.
- Si el ancho de banda en cargas se encuentra entre 256 y 383, deberá seleccionar un ancho de banda de 256.
- Si el ancho de banda en cargas se encuentra entre 384 y 511, deberá seleccionar un ancho de banda de 384.
- Si el ancho de banda en cargas es igual o superior a 512, deberá seleccionar un ancho de banda en cargas de 512.

NOTA: no puede cambiar la configuración de la pantalla durante una llamada. Para ver los efectos de un cambio, haga una llamada después de ajustar la configuración. El receptor de la llamada podrá confirmar si la imagen es más nítida. Si selecciona un ancho de banda en cargas demasiado elevado, la imagen se distorsionará. En tal caso, seleccione el ancho de banda en cargas inmediatamente inferior.

Tamaño de pantalla
El tamaño de pantalla se refiere a la resolución del vídeo. El tamaño de pantalla se ajustará automáticamente a la configuración adecuada (CIF o VGA) según su selección de ancho de banda y de marco.

Velocidad de imagen
La velocidad de imagen es la velocidad a la que el videoteléfono actualiza las imágenes. Puede seleccionar «Baja», «Normal» o «Alta», según el ancho de banda.

Vaya a «Velocidad de imagen» en el menú «Pantalla»

Elija la velocidad de imagen adecuada (baja, normal o alta)

Pulse la tecla ⌧ y seleccione «SÍ» para guardar la configuración

Códec de vídeo
El códec de vídeo representa la compresión de vídeo que usa el videoteléfono. El videoteléfono utiliza dos códecs de vídeo: H.263 y H.264. El códec de vídeo se ajustará automáticamente a la configuración adecuada según el ancho de banda en cargas y la velocidad de imagen seleccionadas.

3-6-2. Configuración de la hora

El videoteléfono incluye una función de horario mundial.

Elija «Valores de hora» en el menú de configuración

Valores de hora

NTP (protocolos de tiempo de red)

Elija «Activar» para habilitar la opción NTP

Seleccione «Desactivar» para deshabilitar NTP e introducir manualmente la fecha y la hora

DST (horario de verano)

Elija «Activar» para habilitar el horario de verano y «Desactivar» para deshabilitarlo.

GMT (hora del meridiano de Greenwich)

Seleccione el huso horario de su zona

3-6-3. Configuración de las actualizaciones

Para confirmar la versión del software del videoteléfono y actualizarlo, seleccione «Actualizar». Si existe una versión más reciente del software, puede actualizarlo a través de Internet.

No intente ajustar los elementos de este menú. Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de ACN para recibir ayuda.

3-6-4. Configuración del administrador

El menú «Administrador» permite acceder a la configuración de SIP, códecs de audio y vídeo, DNS, Proxy y LAN.
No intente ajustar los elementos de este menú. Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de ACN para recibir ayuda.

3-7. Marco digital

El videoteléfono incluye la función de marco digital, por lo que podrá ver en él fotos e imágenes que tenga guardadas en un dispositivo USB o una tarjeta SD como si fueran una presentación de diapositivas.

IMPORTANTE: para hacer uso adecuado del videoteléfono, hay que ajustar el tamaño de las imágenes a una pantalla de 640x480. Si se cargan imágenes de mayor tamaño (superior a 800x600), el videoteléfono podría dejar de funcionar al intentar ajustarlas automáticamente. Además, cabe la posibilidad de que el videoteléfono no pueda actualizar a la versión de software más reciente si intenta a la vez utilizar esta función.

Para ajustar el tamaño de sus imágenes, puede descargar una herramienta. Haga clic en uno de los enlaces siguientes para obtener instrucciones en función del sistema operativo que utilice:

Windows XP/Vista: http://www.codeplex.com/PhotoToysClone

MAC OSX: http://www.1802.it/pixer_down.php

Tenga en cuenta que este ajuste del tamaño no afectará la calidad de la imagen de forma notable, por lo que apenas será apreciable en la pantalla.

Seleccione el dispositivo en el que están guardadas las fotos y pulse la tecla OK

Elija el archivo de la imagen que desea ver y pulse la tecla OK. Las imágenes deberán aparecer tras el intervalo de tiempo adecuado

NOTA: la función de marco digital mostrará automáticamente todas las imágenes de su dispositivo USB o tarjeta SD. Si no desea que aparezca una imagen, deberá quitarla del dispositivo antes de introducir éste en el videoteléfono. Para que funcione la función de marco digital, deberá habilitarla previamente en el menú «Pantalla» y seleccionar el intervalo necesario entre imágenes. Encontrará más información en la sección 3-6-1-4. Pantalla.

Ver otra foto

Seleccione «Ver otra foto»

Elija el archivo de la imagen que desea ver y pulse la tecla OK

Foto siguiente

Seleccione «Foto siguiente» para ver la siguiente imagen

Foto anterior

Elija «Foto anterior» para ver la imagen anterior

NOTA: el videoteléfono sólo puede leer archivos de imagen en formatos JPG y PNG. Si la imagen tiene un tamaño superior a los 3 megapíxeles, aumente el intervalo entre imágenes a 20 segundos con el fin de que haya tiempo suficiente para que todas se carguen.

Borrar foto actual

Elija «Borrar foto actual» tarjeta SD

Seleccione «SÍ» para eliminarla menú principal

3-8. Información

Para ver los datos del sistema del videoteléfono, elija «Información» en el menú principal .

Seleccione «Información» en el menú principal

Información del sistema del videoteléfono

Guía de resolución de problemas

PROBLEMA	RESOLUCIÓN DEL PROBLEMA
El videoteléfono no se enciende	• Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado correctamente. • Asegúrese de que el interruptor se encuentre en la posición de encendido. • Asegúrese de que la toma eléctrica funcione correctamente. Para ello, conecte otro dispositivo eléctrico a ella.
La pantalla LCD no se enciende	• Apague y vuelva a encender el videoteléfono con el interruptor. • Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado correctamente. • Pulse una tecla o descuelgue el auricular para asegurarse de que el videoteléfono no se encuentre en modo de ahorro de energía.
No se oye el tono de línea por el auricular	• Asegúrese de que el auricular esté conectado al puerto situado a la izquierda del videoteléfono.
No puedo llamar	• Asegúrese de que el cable Ethernet esté conectado al puerto WAN del videoteléfono. • Asegúrese de que el auricular esté conectado al puerto situado a la izquierda del videoteléfono. • Apague y vuelva a encender el videoteléfono con el interruptor. • Si el videoteléfono está conectado correctamente a Internet, asegúrese de que la luz de registro esté encendida. • Si está utilizando la función de marcado rápido, asegúrese de que el número que aparece en la libreta de teléfonos sea correcto. • Si la persona a la que está llamando está usando un videoteléfono instalado en una red privada o en un sistema de cortafuegos, es posible que no pueda establecerse la llamada.
No recibo llamadas	• Si el videoteléfono está instalado en una red privada o en un sistema de cortafuegos, es posible que no pueda recibir llamadas. • Asegúrese de que la luz de registro esté encendida. Si el videoteléfono no está conectado correctamente a Internet, no podrá recibir llamadas. • Apague y vuelva a encender el videoteléfono con el interruptor.
Cuando recibo una llamada, el vídeo funciona pero no hay tono de llamada	• Asegúrese de que el volumen del tono de llamada esté ajustado a un nivel superior a 1 en el menú «Valores de sonido».
Se establece la llamada pero mi interlocutor no puede verme y el sonido es de mala calidad	• Si el videoteléfono está instalado en una red privada o en un sistema de cortafuegos, es posible que su interlocutor no pueda verle. • Asegúrese de que haya una cámara conectada al videoteléfono de su interlocutor.
Se establece la llamada y el vídeo funciona, pero no hay sonido	• Asegúrese de que el teléfono del interlocutor funcione. • Si el videoteléfono está instalado en una red privada o en un sistema de cortafuegos, es posible que su interlocutor no pueda oírle. • Suba el volumen.
Se establece la llamada, el audio y el vídeo funcionan, pero mi interlocutor no puede verme u oírme	• Compruebe si el videoteléfono de su interlocutor está instalado en una red privada o en un sistema de cortafuegos. • Asegúrese de que la ruta de entrada de audio/vídeo esté configurada correctamente. • Asegúrese de que el dispositivo de audio/vídeo de su interlocutor funcione correctamente.
Se establece la llamada, funciona el vídeo y oigo a mi interlocutor, pero éste sólo me ve y no puede oírme	• Asegúrese de que la ruta de entrada de audio esté configurada correctamente. • Asegúrese de que el dispositivo de audio de su interlocutor funcione correctamente.
Se establece la llamada, el audio y el vídeo funcionan, pero mi interlocutor sólo me oye y no puede verme	• Asegúrese de que la ruta de entrada de vídeo esté configurada correctamente. • Asegúrese de que el dispositivo de vídeo de su interlocutor funcione correctamente.

PROBLEMA	RESOLUCIÓN DEL PROBLEMA
La pantalla de mi interlocutor está fija y no hay audio	• Asegúrese de que el videoteléfono esté conectado correctamente a Internet. • Asegúrese de que el videoteléfono de su interlocutor no se haya desconectado de Internet.
El teléfono conectado al puerto para teléfonos analógicos no suena	• Asegúrese de que el videoteléfono funcione correctamente cuando no tiene ningún teléfono conectado a ese puerto para teléfonos analógicos. • Asegúrese de que el cable que va del videoteléfono al teléfono auxiliar esté conectado firmemente. • Conecte el teléfono directamente al puerto para teléfonos. No utilice alargaderas, identificadores de llamadas externos ni contestadores automáticos. • Asegúrese de que el timbre del teléfono auxiliar esté activado. • Si le fuera posible, haga una prueba con otro teléfono. Algunos teléfonos pueden necesitar mayor tensión de la que puede facilitar el videoteléfono. No todos los teléfonos son compatibles.
No puedo responder a una llamada desde un teléfono conectado al puerto para teléfonos analógicos	• Asegúrese de que el videoteléfono funcione correctamente cuando no tiene ningún teléfono conectado a ese puerto para teléfonos analógicos. • Asegúrese de que el cable que va del videoteléfono al teléfono auxiliar esté conectado firmemente. • Conecte el teléfono directamente al puerto para teléfonos. No utilice alargaderas, identificadores de llamadas externos ni contestadores automáticos. • Si le fuera posible, haga una prueba con otro teléfono. Algunos teléfonos pueden necesitar mayor tensión de la que puede facilitar el videoteléfono. No todos los teléfonos son compatibles.
No puedo hacer una llamada desde un teléfono conectado al puerto para teléfonos	• Asegúrese de que el videoteléfono funcione correctamente cuando no tiene ningún teléfono conectado al puerto FXS. • Asegúrese de que el cable que va del videoteléfono al teléfono auxiliar esté conectado firmemente. • Asegúrese de que el teléfono esté configurado para marcación por tonos y no por pulsos. • Conecte el teléfono directamente al puerto para teléfonos. No utilice alargaderas, identificadores de llamadas externos ni contestadores automáticos. • Si le fuera posible, haga una prueba con otro teléfono. Algunos teléfonos pueden necesitar mayor tensión de la que puede facilitar el videoteléfono. No todos los teléfonos son compatibles.
No puedo usar la función *1 o *2 en el teléfono conectado al puerto para teléfonos. Estas funciones le permiten pasar la llamada al videoteléfono si su interlocutor está usando un videoteléfono (*1 transmite vídeo y *2 transmite audio)	• Asegúrese de que el videoteléfono funcione correctamente cuando no tiene ningún teléfono conectado a ese puerto para teléfonos analógicos. • Asegúrese de que el cable que va del videoteléfono al teléfono auxiliar esté conectado firmemente. • Asegúrese de que el teléfono esté configurado para marcación por tonos y no por pulsos. • Conecte el teléfono directamente al puerto para teléfonos. No utilice alargaderas, identificadores de llamadas externos ni contestadores automáticos. • Si le fuera posible, haga una prueba con otro teléfono. Algunos teléfonos pueden necesitar mayor tensión de la que puede facilitar el videoteléfono. No todos los teléfonos son compatibles.
Cuando el videoteléfono está conectado a un televisor o monitor, las imágenes mostradas en la pantalla LCD y en el televisor o monitor son distintas	• Cuando el puerto de salida de vídeo está conectado a un televisor o monitor, algunas partes de la imagen no se mostrarán igual que en la pantalla LCD del videoteléfono.
No se registra el videoteléfono	• Asegúrese de que el videoteléfono adquiera una dirección IP del módem o enrutador. • Apague y vuelva a encender el videoteléfono con el interruptor; desconecte y vuelva a conectar el módem o enrutador. • Los cortafuegos pueden bloquear los puertos necesarios para la detección. Para comprobar si es éste el problema, deshabilite el cortafuegos.

Mensajes de advertencia

DURANTE	MENSAJE DE ADVERTENCIA	DESCRIPCIÓN/ SIGNIFICADO
Encendido del videoteléfono	• Cargando sistema	El sistema se está cargando.
	• Inicializando IU	Se está cargando la configuración personal.
	• Inicializando red	Se está obteniendo la dirección IP y contactando con el servidor NTP.
	• Activando	Se está comprobando y descargando actualizaciones de software.
	• Actualizando	El teléfono está actualizando el software.
	• Leyendo USB	Se introdujo un dispositivo USB de almacenamiento.
	• Expulsando USB	Se extrajo un dispositivo USB de almacenamiento.
	• Leyendo USB	Se introdujo un dispositivo SD de almacenamiento.
	• Expulsando SD	Se extrajo un dispositivo SD de almacenamiento.
	• Cable de red desconectado	El cable LAN está desconectado.
	• Cargando sistema	Se está cargando la configuración personal.
	• Ajustando hora actual	La conexión al servidor NTP está en curso.
	• Iniciando menú GUI	Se están descomprimiendo los datos de imagen para la interfaz gráfica del usuario.
	• FALLO DE REGISTRO	El videoteléfono está intentando conectarse al servidor de registro del servicio de telefonía digital de ACN pero no obtiene respuesta.
Durante una llamada	• Retener	Ha retenido una llamada (vídeo y audio).
	• Retenida	Su interlocutor ha retenido la llamada.
	• Privacidad activada	Se encuentra usted en modo Privacidad.
	• Micrófono desactivado	Se encuentra usted en modo Silencio.
	• Extensión en uso	Se está usando un teléfono auxiliar conectado al puerto para teléfonos.
	• Desvío de llamadas	Transfiriendo llamada del videoteléfono al teléfono auxiliar conectado al puerto para teléfonos.
	• No hay dispositivo de almacenamiento	No se ha detectado ningún dispositivo de almacenamiento (tarjeta SD o dispositivo USB).
Configuración de ADSL	• Conectando a servidor ADSL... Configuración de red. Pulse «#» para interrumpir	Hay una conexión a un servidor ADSL en curso.
	• Falló la configuración de red. Pulse «#» para interrumpir	El videoteléfono está intentando conectarse a un servidor ADSL pero no obtiene respuesta.
Intentando hacer una llamada	• La línea está ocupada	El teléfono al que ha llamado está ocupado con otra llamada

DURANTE	MENSAJE DE ADVERTENCIA	DESCRIPCIÓN/ SIGNIFICADO
Después de terminar una llamada	• Espere un momento...	Se está guardando la configuración del usuario o se está actualizando el menú.
Cambiando la configuración del usuario	• Contraseña incorrecta	Su contraseña no es correcta.
	• Inicializando sistema...	Se está cargando toda la información personal.
	• Iniciando los datos de la libreta de teléfonos	Se están cargando los datos de la libreta de teléfonos y del registro de llamadas.

www.myacn.eu